



MAR 29 1983

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Company: Scales Canada Incorporated
877 Alness Street, Unit 27,
Downsview, Ontario
M3J 2X4

Société: Scales Canada Incorporated
877 Alness Street, Unit 27
Downsview, Ontario
M3J 2X4

Manufacturer: Teroako Seiko Co. Ltd.,
5-13-12 Chome, Kugahara,
Okta-Ku, Tokyo, Japan

Manufacturer: Teraoka Seiko Co. Ltd.,
5-13-12 Chome, Kugahara
Ohta-Ku, Tokyo, Japan

Type of Device: Electronic counter
computing scale.

Appareil: Balance électronique de
comptoir.

MODEL NUMBER
No. de modèle

CAPACITY*
Capacité*

SM-40
SM-41
SM-42

15 kg x .005 kg
OR/ou
6 kg x .002 kg
OR/ou
30 lb x .01 lb

Accessories: Compatible accessories that
meet the requirements and perform in
accordance with the Weights and Measures
Act, Regulations and Specifications may
be used.

Accessoires: Peuvent être utilisés tous
les accessoires compatibles qui
satisfont aux exigences de la Loi, du
règlement ou des prescriptions
ministérielles régissant les poids et
mesures.

Description: This device is a fully
electronic counter computing scale, with
a label printer installed as an integral
part of the scale.

Description: Il s'agit d'une balance
électronique de comptoir à laquelle on a
incorporé une imprimante de tickets.

Model SM-40 is a basic scale with a 10
key keyboard and functions. It does not
have any preset P.L.U. keys.

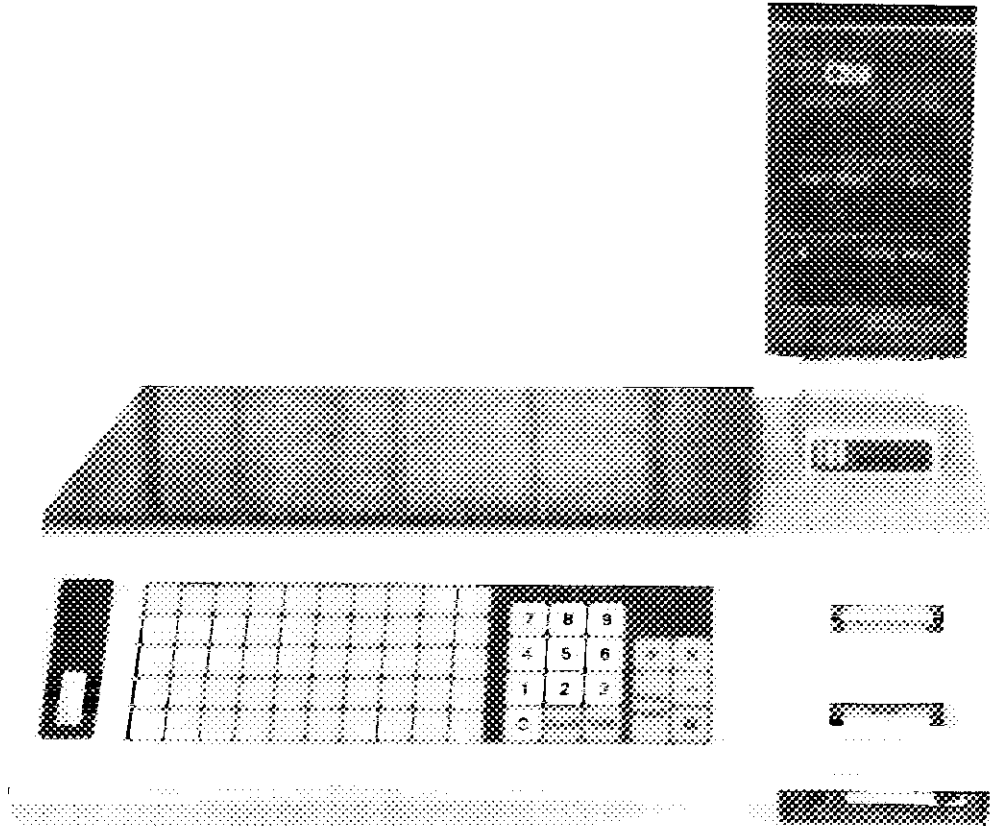
Le modèle SM-40 est la balance de base
comportant un clavier à 10 touches et
les fonctions associées. Elle ne
comporte aucune touche de prédétermina-
tion des codes de rappel du prix.

Model SM-41 is identical to model SM-40
with 25 preset P.L.U. keys.

Le modèle SM-41 est identique au modèle
de base sauf qu'on lui a ajouté 25
touches pour la prédétermination des
codes de rappel du prix.

Model SM-42 is a model SM-40 with 50
preset P.L.U. keys.

Le modèle SM-42 est une balance SM-41 à
50 touches de prédétermination des codes
de rappel du prix.



Description: Continued

NOTE: The above models may have a suffix S, C or X.

Suffix S: Prints the weight, unit price, total price and date.

Suffix C: Prints the weight, unit price, total price, date, commodity descriptor and UPC Bar code. PLU's can be recalled.

Suffix X: Draws printing information from the CB-10 Consolidator.

Model CB-10 is a remote memory bank with a keyboard.

All metric units are capable of computing the total price by 1kg or 100g. The avoirdupois models compute the total price by 1 lb, $\frac{1}{4}$ lb. or $\frac{1}{2}$ lb.

Description: Suite

REMARQUE: Les modèles susmentionnés peuvent porter un numéro se terminant par S, C ou X.

S signifie que l'appareil peut imprimer le poids, le prix unitaire, le prix total et la date;

C signifie que l'appareil peut imprimer le poids, le prix unitaire, le prix total, la date, le descripteur de produit et le code à barres CPU et qu'il est possible de rappeler les codes PLU;

X signifie que l'appareil peut fournir un imprimé des données contenues dans le Consolidator CB-10.

Le modèle CB-10 est un bloc de mémoire à clavier installé à distance.

Tous les modèles métriques ont une fonction de calcul du prix total par kg ou 100g. Les modèles en avoirdupois permettent de déterminer le prix total par 1 lb, $\frac{1}{4}$ lb ou $\frac{1}{2}$ lb.

Description: Continued

The customer and operator displays are mounted on a pod with indicators for Tare, Pre-Pack, Zero, Label End, 1kg. and 100g or $\frac{1}{2}$ lb. and $\frac{1}{4}$ lb. The Weight, Unit Price and Total Price are displayed by fluorescent digits.

The operators controls are as follows:

0-9 = numeric keys for presetting tare and unit price.

CLEAR = Clear key.

...E = Enters platter or preset tare.

+ = addition key.

X = multiplication key.

- = correction key.

= number key.

TOTAL PRINT = Printer key.

100g = Unit Price option key.

$\frac{1}{2}$ lb. = Unit Price option key.

$\frac{1}{4}$ lb. = Unit Price option key.

Description: Suite

Le dispositif d'affichage à l'intention du client et celui pour le commis sont réunis sur une colonne comportant des indicateurs de la tare, du pré-emballage de la remise à zéro, de la fin du rouleau de tickets, du prix par kg et 100g ou par $\frac{1}{2}$ lb et $\frac{1}{4}$ lb. L'affichage du poids, du prix unitaire et du prix total est assuré par des chiffres fluorescents.

Les commandes du commis sont les suivantes:

des touches numérotées de 0 à 9 qui servent à la prédétermination de la tare et du prix unitaire;

une touche CLEAR pour l'effacement;

une touche TARE permettant d'introduire une tare de plateau ou une tare prédéterminée;

une touche "+" pour l'addition;

une touche "X" pour multiplication;

une touche "-" pour la correction;

une touche "#" pour le nombre;

une touche "TOTAL PRINT" pour actionner l'imprimante;

une touche "100g" pour le calcul du prix unitaire par 100g;

une touche " $\frac{1}{2}$ lb" pour le calcul du prix unitaire par $\frac{1}{2}$ lb.

une touche " $\frac{1}{4}$ lb" pour le calcul du prix unitaire par $\frac{1}{4}$ lb.

- 4 -

Description: Continued

1-25 = P.L.U. preset keys for model SM-41

1-50 = P.L.U. preset keys for model SM-42

RE-ZEROING = Zero button located on the front face of the base below the printer.

ON/OFF = Power switch located beside the zero button.

Provision for sealing: The access holes to the coarse zero and span adjustments are located on the left side of the scale. They must be sealed with a tamper proof seal.

A second tamper proof seal should be placed over the housing joint under the platter.

Special Conditions: The sealing means is exempt from providing ready access to any components or adjustments as per SGM1/12.

Condition of Approval: Approval is granted under the Weights and Measures Act, S.C. 1970-71-72, chapter 36, and the Weights and Measures Regulations, C.R.C.c., 1605 for use in Canada under the general conditions of the said Regulations, and under any special conditions listed above.

Reference No.: G6922-T192

Description: Suite

des touches numérotées de 1 à 25 pour la prédétermination du code de rappel du prix dans le cas du modèle SM-41;

des touches numérotées de 1 à 50 pour la prédétermination du code de rappel du prix dans le cas du modèle SM-42.

un bouton de remise à zéro (RE-ZEROING) situé dans le bas du panneau avant, sous l'imprimante;

un interrupteur "ON/OFF" (marche/arrêt) qui se trouve à côté du bouton de remise à zéro.

Plombage: Les ouvertures d'accès aux dispositifs de réglage du zéro approximatif et de la portée qui se trouvent sur le côté gauche de la balance doivent être plombées au moyen d'un sceau inviolable.

Un deuxième sceau devrait couvrir le joint du boîtier, sous le plateau de la balance.

Condition particulière: Le plombage n'est pas tenu de permettre l'accès facile aux composants ou dispositifs de réglage conformément à la prescription ministérielle SGM1/12.

Condition d'approbation: L'approbation est accordée conformément à la Loi sur les poids et mesures S.R.C. 1970-71-72, chapitre 36, et au règlement d'application C.R.C.c., 1605. L'emploi est autorisé au Canada sous réserve des conditions générales dudit règlement, et de toutes les conditions particulières formulées dans le présent avis.

No. de référence: G6922-T192


W.R. Virtue

Chief
Legal Metrology Laboratories

Chef
Laboratoires de la Métrologie légale

MAR 29 1983